

LA SEMANA

(SEMÁNARIO HUMORÍSTICO)

DIRECTOR:
MIGUEL A. OBREGÓN Z.

SE VENDE EXCLUSIVAMENTE AL PREGON
A 25 CTS. EL EJEMPLAR

DIRECTOR:
MIGUEL A. OBREGÓN Z.

MEDALLONES



Foto. Imperio.
Hernández Hnos.

SRA. GERTRUDIS ZINK DE CHAMORRO

Ha poco ciñó su frente
el blanco azahar nupcial.

Es su cabello fulgente,
el reflejo del Poniente
por la hora vespéral.

NUESTRA PROFECIA

Arriban al país Manuel Valladares y otros entes secundarios, y entonces sí que es torva y sañuda la Justicia; eso que por antonomasia, llámase en Costa Rica Justicia.

Aquí se hace persecución contra quien no tiene el arma de la influencia, mas contra quien puede, valido de la grandeza de su pecado, se le teme.

Se persigue a Quito Guier por leve falta, en tanto desfilan, rumbo a la patria ultrajada por ellos, Feyo Esquivel y Enrique Cordero.

No pedimos sus cabezas, no: invocamos la estricta severidad de la Justicia. Si se nos propusiera encaminarlos a un cadalso, protestaríamos; pero si los jueces, cuyos edictos los llamaron en hora oportuna, se hacen los de la vista gorda, ahora que ellos, nostálgicos, retornan al país, no hay más que prenderlos.

Feyo Esquivel, temeroso de sus crímenes cometidos en Cartago—su escenario—no ha de quedar inmunizado; si lo queda, allí está Cartago, su ultrajada, que se los cobra, en defecto de la Justicia de un tribunal pusilánime.

Enrique Cordero, un Juez *ad hoc*, escogido en razón de lo poco escrupuloso para instruir sumaria sobre la conducta altiva de un ciudadano, o sobre la más villana y atroz calumnia.

¡¡¡Están aquí!!! Se confunden hoy, en el seno del redento hogar de la Costa Rica, rescatada de las garras de ellos.

Javier Jara, autoridad tinoquista de Vara Blanca en los días en que huyó Cordero, lo condujo a la frontera. Hoy, sigue el Jara ese, con el palo en la mano.

París, Comandante de Puntarenas, tinoquista que le firmara adhesión al déspota brutal, permite la entrada al país, sin prenderlo, de su ruín compinche Feyo Esquivel.

¿Qué es justicia en Costa Rica?
¡Alcahuetería!

Y si mañana, la masa hallara en su camino a este par de sórdidos delincuentes servidores del tirano ¿qué ocurriría?

De lo que ocurra, sean responsables los que le brindan, en vez del patio de un presidio, un familiar hospedaje a los bandidos.

Cordero, uno que dictaba fallos a capricho de los Tinoco en procesos calumniosos.

Esquivel, aquel que ordenó a sus subalternos el registro atropellador de la casa del General Chao, llevándose los vándalos las joyas y el dinero del honorable hogar. El, único responsable de aquel saqueo que dejó casi en miseria a la familia del guerrero humilde, pero grande, que bajo las banderas libertarias se alistara a la cabeza de un grupo de patriotas venidos del frío y largo exilio, a liberar esta pobre Bélgica tropical.

Pero en tanto anda en libertad este malhechor, el Gobierno no vacila en pagar millares a unos chinos servidores del tirano, y acaso también se le pague a La Puerta del Sol.

Cuando desaparece la Justicia, la moral se va del brazo de ella.

Insociales e Impersonales

Aún no les ha dado dengue a los ilustres repúblicos don Ascensión Esquivel, D. José Astúa Aguilar, don Lico Jiménez, y a otros tantos que a buen seguro, han comprado patente de inmunidad. ¡No todo debe ser rigor!

Procedentes del destierro, a donde habían ido a contar el cuento, se hallan en esta, su querida patria, a la que tanto honraron, don Feyo Esquivel y don Enrique Cordero, obedeciendo a la citación que por edictos les hizo la *justicia* de Costa Rica. Vienen a *rechazar* cargos.

Ayer cayó del andamio en que trabajaba, el conocido e *importante* obrero don Chepito Sáenz. Los accidentes de trabajo ocurren con mucha frecuencia, y la Facultad de Medicina no hace por dónde combatir tan terrible peste.

A este paso, se quedará el país sin brazos. ¡Josús!

Continúa *ispiando pal ciprés*, el joven juriconsulto, orador, filósofo y otras influencias, don Lilito Aguilar. Deseamos de corazón que le saque provecho a este prolongado éxtasis; y cuando salga de él, que nos cuente algo.

Horrorosamente apestado de influenza española, tampoco está el perñclito diplomático don Carlos Lara Lará ra ra. ¡A nadie le importa!

Sigue mal del callo n^o 73, el doctor Zumbado. De los otros sigue peor.

De misa de cinco iba ayer para la casa, el piadoso joven don Gonzalo Truque.

Ayer tuvimos el gusto de ver en la calle, ya restablecido, al ex-Subsecretario de Instrucción Pública, don Víctor M. Cabrera.

¡ANUNCIANTES!

El tiraje de nuestro semanario alcanza ya a TRES MIL QUINIENTOS EJEMPLARES, de los cuales MIL QUINIENTOS se venden al pregón en esta ciudad, siendo distribuido el resto en las ciudades y pueblos del interior. El carácter de nuestro semanario así, como su tiraje, hacen extremadamente beneficiosa la publicación de avisos que son siempre leídos por TRES MIL QUINIENTOS LECTORES. Los precios de estos anuncios POR CADA PUBLICACIÓN, son los siguientes: de 1 columna € 4.00 cada vez; de 2, € 8.00 y de 3, € 10.00 por cada inserción. Todo aviso debe ser enviado a nuestro apartado número 1125, indicando las publicaciones que se quieran hacer.

Graves delaciones

En el *Diario de Costa Rica* hay un articulata contra el modernismo, cuenta don Ricardo Disco que hay «modernistas» que le muerden las pantorrillas a los grandes maestros. Como tal actitud de nuestros poetas es indecorosa, y el espectáculo indigno de la época, denunciamos el hecho ante las autoridades de policía. Dicen que, en efecto, ayer andaba un «gran maestro» con las pantorrillas mordidas. No se ha podido saber cuál de los poetas lo mordió.

CERVECERIA

TRAUBE

La más acreditada del país

San José, Costa Rica

Compañía Industrial

El Laberinto

Pasa de quince mil yardas los driles, cotines, cérrros y mezclilla que fabrica mensualmente y por su inmejorable calidad, perfección y solidez, se vende todo a medida que sale de los telares de la Compañía. El público puede encontrar estos famosos géneros de algodón y sus renombrados paños de manos, en los siguientes establecimientos:

San José.—José María Calvo & Cía., «La Gloria».—Ismael Vargas C. (Mercado).—Jaime Vargas C. (Mercado).—Tobías A. Vargas (Mercado).—Enrique Vargas C. (Mercado).—E. Guevara & Cía., «La Buena Sombra» y «La Perla».—Domingo Vargas (Mercado).—Sérvulo Zamora (Mercado).—Manuel Solera y Cía. (Mercado).—Antonio Alán & Cía. —Colegio de Sión.—Colegio de Señoritas.—Etc., etc.

LIBRERIA ESPAÑOLA
— DE —
MARIA v. de LINES

GRANDES NOVEDADES
EN ARTÍCULOS DE ESCRITORIO,
PAPELERÍA Y JUGUETES
ULTIMAS NOVEDADES LITERARIAS
EN ESPAÑOL E INGLÉS
PRECIOS ECONOMICOS
Apartado 314 - - Teléfono 38
Dirección telegráfica "LINES"

SAN JOSE, Costa Rica

Palabras de ayer

Tomamos de *La Sátira*, semanario que en 1915 empezó a combatir los desplantes del entonces Ministro de la Guerra, Federico Tinoco. Por aquellos días, nadie les puso oído a nuestras voces de alerta, en razón de nuestra poca edad.

Del nº 2 de 18 de Setiembre de 1915:

...«Y cuando este recurso no penetra los espíritus palurdos de nuestros campesinos, o vulgarmente dicho, no da palotada, se traspasa el encargo a la autoridad local, que ella es a cada rato la encargada de hacer triunfar su amenaza. Con los traspasos de encargo se entiende don Pelico, nuestro Ministro de la Guerra, que al par desempeña el elevado cargo de la prensa opositora...»

Del nº 3 de 25 de Setiembre de 1915:

«El Ministro de la Guerra ha acordado declarar extranjero pernicioso a todo periodista que impugne el actual desorden de cosas, y apto para las armas a quien se negare a votar por las diputaciones gobiernistas. Santísimos procedimientos, no cabe duda, porque cualquiera preferiría una beca al exterior o algunos meses de holganza cuartelera, al dolor de cien garrolazos».

Del número 4 del 2 de octubre del mismo año:

...«porque no podremos votar en la próxima elección de Presidente, pues lo posible es que en Costa Rica no se vuelva a ejercitar ese derecho, según las aspiraciones de don Pelico...»

Y del número 6, que murió en la cárcel, fecha 23 de octubre del mismo año de 1915:

«Federico Tinoco, a quien sólo adornan un pasado de pependencias y ridículas gallardías; malhumorado y rencoroso ante todo lo que no se le doblegue en genuflexivas reverencias de paje, de temperamento nervioso impulsivo, es una amenaza su carácter irascible. Su arrogancia, buscadora de lances desiguales, bien vendría allí bajo el talante de un trahuquero, que tal evoca su presencia agresiva y enguatelada».

Arbitrario, despótico y autoritario, su vieja actuación política sólo ha sido un perpetuo acecho del poder».

Y del mismo número:

COMPRE BARATO

Sardinas finas en mostaza, aceite y tomate.
Macarelas de Rodol y americanas
Bacalao con y sin espinas, etc.

En «LA INDIA»

NUESTROS NIÑOS



GUILLERMO TORRES

Tiene altiva la mirada,
que es un reto al porvenir.
Más que un chico, es un diablillo
capaz de incendiar París.

Foto. Imperio
Hernández Hnos

De nuestras lecturas

¡Pero vaya usted a saber si el cristal es un aislador de la voluntad!

A veces, se le ocurre al autor de estas páginas que sí debe serlo, y que, por eso, los borrachos no pueden cuidarse de su maldito vicio. Entre la botella y su voluntad de no beber, hay una pared de vidrio, y la voluntad se anula, quedando sólo... la sed, que nunca se sacia.

Párrafo tomado del *Diablo desinteresado*.

Clase de Lectura

¿Quién quiere ver una frase hecha?

El que quiera, que ponga a Enrique Sancho al lado de don Teodoro Roiz. Se leería: Sancho... Panza.

Veraniega

Lo que vamos a referir, es perfectamente auténtico, y ocurrió un día en que algunos veraneantes paseaban a caballo a un pueblecito de Barba:

Una chica.—¡Qué polvo y qué calor!

¡Uf! ¡Uf!

Un chistoso.—Yo no fui...

Y más adelante, al pasar frente a una tapia poblada de fragantes mosquetas:

Ella, aspirando.—¡Ah, qué lindo huele!

El, satisfecho y malicioso.—¡Yo fui! Ahora sí es cierto.

Y estalló una ruidosa explosión de carcajadas.

PRUEBE

El atún fino y macarelas,
los ostiones, merluzas y caviar,
que vende barato «LA INDIA».

Botica Española

Astorga Hermanos

Medicamentos puros: Escrupulosidad en el Despacho de Recetas. Medicinas de Patente siempre renovadas. Agentes exclusivos de PULMOSENUM BALLY. Aceite Astor, contra parásitos intestinales. Fabricantes de los famosos CIGARRILLOS ASTORGA.

Teléfono No. 499

San José, Costa Rica

Al Siglo Nuevo

Bazar de San José

Artículos de Novedad
MENAJE DE CASA Y VIVERES

Cada semana aumentamos con nuevos artículos la sección de mercaderías a PRECIOS DE OCASION.

• H. Ferrero & Co. •

FOTO-IMPERIO

Hernández Hnos.

SAN JOSE --- COSTA RICA

¡ESTATE Y VERAS!...

La tiranía vendrá; vendrá fiera, horripilante como el Anticristo, enconada de venganza, sedienta, a abrevar en pozos de sangre y a desgarrar las santas formas del derecho popular, en la sombra tenebrosa de inmundos calabozos, allí donde debieran estar los que osan transgredir el mandato de la ley escrita, y pasar iracundos, como fieras en brama, por sobre los fueros de la justicia, a despecho del claro espíritu del siglo, eminentemente democrático y liberal.

¿Y por qué no se mostrará en toda su estatura? ¿Por qué muestra sólo las garras? Si ha de venir, ¿para qué la retardan? Precipítenla o buscaremos los medios de provocarla, sin embargo de temerla y odiarla y maldecirla; pero ya que es un designio por voluntad de los mandones, a ellos les pedimos que la traigan ya a la arena; porque entonces será, cuando se presente en toda su impúdica desnudez de satánico monstruo, que sentiremos la necesidad y el arrogante deseo de extrangularla por siempre.

Oímos sólo el trote. Tinoco viene al anca del desmelenado corcel de sus violencias y sus iracundias.

Tinoco ejerce la dictadura del país. Parece que viviésemos en los dominios amurallados de sitio invasor. Es un Ministro de reducidas funciones que traspone su órbita y toma por asalto facultades que no le pertenecen. Todo lo escarba, lo juzga y lo resuelve con carlancas y grilletes.

¡Qué os parece! ¡Veinte horas de cepo a un ciudadano porque, en un incidente personalísimo, le endilga cuatro palos a un alemán intruso que anda por ahí al servicio del Gobierno, alquilado como perro de presa; un falderillo que se halló Alfredo González en las circunvecindades de Heredia, para zuzarlo contra quien no comparta el absurdo pensar oficial.

Me refiero al caso de don Bernardo Montero, cuya falta es la tan digna de vengar el denuesto contra su padre. La zurra que le dió al advenedizo, le costó veinte horas de tortura ordenada por el sañudo Pelico, a estas horas en que está en Costa Rica, absolutamente abolida la pena corporal.

Ante Tinoco, no hay providencia que valga. ¡Váyanle a él con leyes! Esos son paños tibios. Aquí no impera más que su férrea voluntad descabellada.

Pelico está, machete en mano, en mitad del camino, y por él no transita quien no mostrarse pasaportes oficiales.

Continúe Tinoco allí, en atisbo de quien no comparta su *credo republicano*, mentido y chocarrero.

¡Estate y verás....!

MIÑÓN

Los tiempos pasan...

En 1915, escribía don Luis Anderson, respecto a la donación de los ₡ 28,000:

«CONGRESO CONSTITUCIONAL:

Lleno del más profundo agradecimiento a los honorables colegas de la Cámara que con motivo de mi gestión en el trascendental litigio de deslinde territorial con nuestra vecina la hermana República de Panamá, han tenido a bien proponer a este Alto Cuerpo que decrete en favor mío una gratificación en la misma especie y forma que, con asentimiento del país, hemos solicitado para el probo ciudadano e ilustre hombre público Licenciado don Pedro Pérez Zeledón, a quien alcanzó la gloria de terminar el negocio, como abogado de la República, con espléndido triunfo para Costa Rica, séame permitido manifestar francamente al Congreso mi sentir acerca de este para mí penoso asunto.

Como Jefe de nuestra Cancillería y como Representante Diplomático de la Nación, no omití esfuerzo alguno, en la modesta esfera de mis facultades, para la defensa de nuestros derechos territoriales; y hasta donde mis energías alcanzaron, las hice concurrir siempre al mejor éxito de la misión que con alta honra para mí, me tenía la Patria encomendada. Fruto de aquel empeño fué el Tratado Diplomático que tuve la fortuna de suscribir, y en virtud del cual pudimos los costarricenses llegar al justo reconocimiento de nuestros derechos; *mas por ello tengo recibida desde hace mucho tiempo la mejor y más alta de las retribuciones; la satisfacción inefable de haber cumplido mi deber; y después de esa recompensa que mi conciencia me discerniera, el caudal moral de ella ha venido a aumentarse con el triunfo obtenido en aquel litigio; triunfo que colma mis anhelos de ciudadano, y de cuya realización jamás dudé un momento, por razones de justicia y de derecho, a pesar de la desconfianza que algunos espíritus, cuyo pesimismo no es del caso juzgar ahora, abrigaban respecto del resultado final de la controversia.*

He disfrutado, pues, y continúo disfrutando aún de esos dos beneficios que son de incalculable precio para quien como yo, en época en que entraba apenas en la vida pública, a ensayar los bríos de mi juventud y el ardor de mi patriotismo, había comprometido en aquel magno negociado, — al cual debía imprimirse una orientación que nos condujera necesariamente a la victoria, — todo su porvenir ante el juicio ulterior de la Nación.

No tengo hoy temor alguno por ese juicio que estoy seguro aprueba mis actos como concurrente a la victoria que hemos alcanzado; eso es bastante. La donación graciosa que algunos Diputados, a quienes no hallo cómo expresar mi vivo reconocimiento, solicitan para mí, creo deber anticiparme a renunciarla; pues si siempre estoy pronto a reclamar mi derecho cuando éste me asiste conforme a las prescripciones de la ley, no creo tener título a la munificencia del Estado en la condición actual de mis energías. Sin que sea, pues, demostración de que deje de tener en infinito aprecio la buena voluntad con que algunos distinguidos miembros de esta Cámara han propuesto para mí la gracia a que me he referido, creo de mi deber hacer respetuosamente al Congreso la anterior manifestación, no sin declarar que estimo como señalada honra aquella iniciativa generosa.

Congreso Constitucional:

San José, 17 de mayo de 1915.

LUIS ANDERSON.

La Gaceta, viernes 21 de mayo de 1915.

Simpático gesto; mas ignoramos las razones que el Lic. Anderson tuviera luego para ponerle la mano a aquella suma.

Un tren alado

Ayer, en Las Pavas, se le atravesó en su camino al tren del Pacífico, un chanco que no podía andar de gordo. Se detuvo el tren, y un pasajero se asomó y dijo a su compañero de asiento: fué que se atravesó un chanco.

Media hora antes de llegar a Puntarenas, se vuelve a detener el tren. Se levanta el mismo pasajero y pregunta: ¿Se atravesó otro chanco? Y le contesta el conductor: no; es el mismo.

Este es el colmo de la velocidad, sin que quepa duda. Nos referimos a la velocidad del tren, pues que los chancos jamás la han tenido.

Echó Fama

Un día de estos, el tren de Alajuela sufrió un retardo en medio camino, con algún otro accidente, y alguien exclamó enojado: ¡Ah, caramba! ¿Ya está esta empresa en manos de don Juan Gómez?

Reunimos las mejores condiciones para llevar a cabo toda operación bancaria, utilizando los métodos más MODERNOS Y VENTAJOSOS.

BANCO MERCANTIL DE COSTA RICA

AFILIADO DE

The Mercantile Bank of the Americas, Inc.

NUEVA YORK

Teléfono **ALMACEN** Apartado
121 **SASSO** 186
PASAJE JIMENEZ
Nuestro secreto: GANAR POCO PERO VENDER MUCHO
Inmenso surtido de artículos para pulperías y tiendas,
constantemente renovado.
Rectitud y cortesía con todos nuestros clientes.

Funeraria Polini

La que posee los carros de mejor presentación
y la que trabaja a los precios más bajos

No lo olvide ELEGANCIA EN EL SERVICIO
y consideración para el cliente

Las delicias del hogar



Vean las cosas de la influenza!
El marido es la mujer;
la mujer, de sinvergüenza,
finge dengue y lee la prensa
sin pensar en perecer.

Chorizo de adivinanzas

¿Qué diferencia hay entre influenza e influenza?
Pues una i!

¿En qué se parece don Luis Cruz Meza a la Facultad de Medicina? Vamos a ver...

Pues en que don Luis ejerce influencia y la Facultad ejerce... influencia en el ánimo público.

¿Y en qué se diferencian?

En que don Luis lo hace solito él, y la Facultad lo hace con la ayuda de *El Diario de Costa Rica*.

¿En qué se diferencia Moncho Rojas Corrales de Yayo Pinto?

En que Moncho está de alta, y Yayo de alto... que hasta que ya no.

¿En qué se parecen Lico Sáenz Cordero y San Miguel?

En que San Miguel es alado, y Lico está al lado... de don Andrés.

¿Y don Arnoldo Lang y un cuatro de antes?

En que los dos son de plata.

¿Cuál es el femenino de cobre?
Tata Mundo, porque... cobra.

¿Y el femenino de oro?
Pues ora... verás

¿Y el femenino de casado?
Pues la esposa porque es casada.

Si fuesen juntos don Ricardo Castro, don Carlos María Jiménez y don Nicolás Oreamuno, ¿qué pensaría yo?

—Cómo quiere usted que sepa lo que usted piense, hombre...

Pues que allí van don Ricardo, Jiménez, Oreamuno, y nadie más.

—Pero si eso no es chiste...

—Pero sería verdad.

Sin comentarios

SEÑOR J. J. TINOCO

Ministro de Marina.

12 de Abril de 1917.

He dado las órdenes adecuadas para impedir el embarque de los hermanos Shumacher a que se refiere su atento telegrama de anoche. Suplécole decirme si he de impedir la salida de los señores Friese y Lehr mencionados en el mismo. Aprovecho la oportunidad para manifestarle que en estos momentos críticos, vigilaré, más que nunca, por los intereses del Gobierno y del país con todo celo y discreción.

Su atento servidor, el Capitán de Puerto

JUAN E. ROMAGOSA S.

COMENTARIO.—Y con todo y esta torta, aún permanece en su puesto este celoso y fiel centinela de los Tinoco.

El tiquete de don Pedro

Parece como si en Consejo de Ministros, se hubiese resuelto no pagar pasaje en el tranvía. Vean esta escena:

—Sr. Pérez Zeledón: favor de su tiquete.

—Traigo mi libro de pasajes; mírelo; pero nosotros los Ministros no pagamos.

—Pero, don Pedro: nada le cuesta entregarme su tiquete...

—Sí; pero no quiero. Si usted desea y puede, pare el carro y póngame en el suelo.

—Yo no haré eso, señor Pérez, pero sí marcaré de mi cuenta su pasaje.

Y montado en ira, en *ira santa*, pregunta, en pie, fiero el ceño, amenazante el ademán:

—Dígame Ud. su número!

—Congusto, señor Ministro: 25, si es que Ud. no lo ve; y para más satisfacción suya, Francisco Rojas, a los pies de Ud.

Nota:—Y en este régimen! Qué tal si con este temperamento hubieran tenido participación en el Gobierno de los nefando 30 meses. ¡Gracias a Dios que así no fué!

No lea esto

¿Asegura Ud. que sólo las mujeres tienen el defecto de la curiosidad? ¿A que no? Estamos seguros de que no habrá un hombre que no vuelva el periódico para leer lo que dice aquí? ¿Ya ve cómo incurrió en tan común curiosidad?

PAGES & Co.

LA ALHAMBRA

Almacén de Géneros
Abarrotes y Licores

Señores Médicos y Farmacéuticos

Tenemos existencia permanente de los siguientes afamados productos CHATELAIN

Globeol	Pageol
Urodonal	Filudine
Fandovine	Sinuberase
Vamianine	Jubolitoises
Gyraldose	Jubol

DISTRIBUIDORES GENERALES:

THE COSTA RICA MERCANTILE Co.

Apartado No. 19 - Teléfono No. 762

SAN JOSE, COSTA RICA

Atmetlla Hermanos

SAN JOSE, COSTA RICA

Toda clase de operaciones de cambio

Teléfono No. 447 Apartado No. 14

SOMBRERERIA

La Estrella de Oro

DE
Palomo y Villarreal

Surtido permanente de sombreros de pita de todas clases para hombres, srtas. y niños.
San José, calle del Paso de la Vaca, 50 varas al Norte del Mercado.

Funesto huésped

Qué quiere? A qué viene este millonario, que nunca ha sabido para qué sirve el dinero y que ignora el significado de la palabra caridad? ¿Qué asuntos trae entre manos este amigo de los hermanos terribles, que se puso incondicionalmente a las órdenes de ellos, por vieja costumbre de amar las tiranías? ¿A qué viene este hombre cargado de años y con la eterna preocupación de que sus arcas de acero, repletas de oro, estén siempre seguras, contra la venganza de los tantos pobres expoliados por él? Será que viene a cobrar medio millón de dólares, por los *daños* que la benéfica Revolución, que logró dar en tierra con la tiranía de los Tinoco, *ejeculó* en sus fincas? Falsedad!!! Mentira!!! Imposible encontrar en una finca de Barrios, algo que tuviera un valor de mayor cuantía que unos cuantos cientos de dólares.

Y bien; qué?... Las tropas revolucionarias se incautaron de unos cuantos chunches de este enemigo nuestro, que supo torpemente servir a una tiranía que no estaba ejerciéndose en su Yankilandia, su patria adoptiva, sino en esta nuestra, siempre amiga de las LIBERTADES, siempre MADRE DE LIBERTADORES!!

El doctor Barrios con sus compinches Manuel A. Carazo, David y Amadeo Morice, fueron los creadores de un plan siniestro, que enviaron a los Tinoco por medio de un espía pagado por ellos, para aniquilarnos a todos los revolucionarios que supimos siempre luchar en minoría contra los soldados del tirano, (cuando nos quitaron «Peña Blanca» estaba esa posición defendida por ocho hombres de los nuestros, cinco en el propio retén de «Peña Blanca», y dos en el retén del Valle de Brimont, al mando del Gran Sacrificado, García Flamenco y para arrebatarnos esos dos retenes, lanzaron sobre nosotros ochocientos hombres; es decir: se luchó en la desproporción de ciento por uno... y así fué). En esa ocasión, si la justicia no hubiera estado de nuestra parte, nos habrían copado y hecho prisioneros a todos, y habría pasado por las puertas de la Penitenciaría, para no salir nunca con vida, nuestro propio Jefe, don Julio Acosta. Estos tenebrosos amigos de los Tinoco, no contaron con el Destino, en esa ocasión, ni presintieron que estaba con nosotros.

¿A qué viene este avaro? ¿Para qué arribó a estas playas que siempre supieron ser hospitalarias para con los expatriados que aquí llegaron por ambas fronteras? ¿Pues viene a que el Gobierno dé un decreto por el cual se ordene el pago de medio millón de dó-

lares, (erogación que no consentiremos que se lleve a cabo) por daños ocasionados por un enemigo de nuestras libertades? Este YANKI ad-hoc, nativo de Nicaragua y ciudadano estadounidense, protegió la tiranía, dando informes oficiosos de los pasos que dábamos nosotros los revolucionarios en Guanacaste y Nicaragua.

Sólo eso faltaba!... Que fuéramos a pagarle a éste que estuvo a punto de ser culpable de que fuéramos copados y reducidos a cenizas como lo fué García Flamenco, todos nosotros, con Julio Acosta a la cabeza. Sí; sí; que le paguen... con la horca y con el desprecio de este país altivo, noble y LIBRE!!

RAÚL PADILLA CASTRO

Diccionario etimológico

HACENDADOS.—Los que hacen dados.
 HUETE.—Una U, una E y una T.
 SERAPIO BOLAÑOS.—Que si será Pío Bolaños.
 NO HE VISTO.—Haber visto a Noé... Padilla, masagista.
 GUABA.—Pluscuamperfecto del verbo guar: tú guabas.
 FAJARSE.—Pelearse con Faja, el que está donde Alsina.
 SUMAMENTE.—Hacer sumas en la mente, al cálculo.
 PERDONAR.—Son dos verbos: donar es regalar, ceder, etc...
 PERSEGUIR.—Seguir... y seguir... y seguir...

Manuel Aguilar M.

LA SEMANA rinde sentida manifestación de condolencia sincera y justa, a toda la familia del señor Presidente de la República, por la fatal ausencia de don Manuel Aguilar Morúa.

Ya lo dijo su padre: «Se van los buenos». Manuel Aguilar no fué un buen hombre: fué un hombre bueno, obediente al imperio de su corazón.

Todo corazón bueno tiene a su partida que dejar pleno de dolor el corazón de cuantos le estimaron, las bellas prendas que decoraron su vida.

Sea, para su espíritu, paz su eterna ausencia, y su recuerdo, alivio para la honda pena de los suyos.

Hnoah Padillah

CALLISTA—MANICURO—PEDICURO—MASAGISTA

Es así como reza en la ventana de su despacho. La gente no entiende qué quiere decir todo aquello; pues lo va a saber. Es esperanto, o caló, o patuá:

Callista viene de callar; es decir: partidario del silencio. Manicuro, significa curar la mano. De modo que si uno es ratero, va donde Hnoah, le da un masage, y no vuelve a robar. Pedicuro, viene también de curar. El combate la enfermedad con un procedimiento que llama olopatía. Masagista, es que él es más... agista que otros. Agista es el que echa muchos *ajos*.

Entienden ya lo que es don Hnoah Padillah?

No hay por qué darlas...

Ex-cena donde la Gata

Uno, acompañado de cinco individuos: —«Gata: traiga los mismos tragos para los mismos individuos». Dos horas después, cuando ya los compañeros lo han dejado solo, y se ha dado cuenta de ello, dice: —«Gata: traiga los mismos individuos para los mismos tragos».

Dijo en La Magnolia Fernando Echeverría: «Me encontré con el *trancazo* que iba de huida desesperadamente, y tuve el valor de preguntarle: por qué corre usted, amigo?

Y él me contestó: Porque viene Salustio Quirós persiguiéndome, y yo no quiero que me dé Salustio. Sería una vaina!»

Policiaaca

El jueves en la tarde, dió una conferencia en la esquina de La Geisha, el orador republicano don Rafael Angel Calvo. La oían don Rafael Padilla, don Vicente Palavicini, don Miguel Angel Obregón y otras avcillas como Salustio Quirós.

La conferencia fué contra LA SEMANA, amenazante, terrorífica, atroz.

Prometió el conferencista continuar su tema altisonante. ¡Dios quiera que no se le pudra! Y no se le va a podrir, porque no lo oyó Villegas; que si no, se lo lleva a sufrir horrosos días de cepo.

Ave María! Que nos pese.

DE SUPERIOR CALIDAD

Son los salmones rojo y rosado

Los arenques y camarones

Los vinos y licores finos

que a precios bajos vende «LA INDIA»

PARA SEMANA SANTA

Salmones, Sardinas, Bacalao, Atún, Arenques, Ostiones, Macarelas, Camarones, Merluzas, Calamares, Caviar, Encurtidos y un completo surtido, en general, a precios bajos, vende

“LA INDIA”

Tomás Fernández y Hno.

Quesos extranjeros y del país

siempre hay en

“La Gran Vía”

Limon Publishing & Commission Co.

AGENCIAS Y COMISIONES

Víctor Manuel Salazar

APARTADO No. 522

LIMON - COSTA RICA

VERME-OL

Remedio contra Lombrices

Sabe a

YERBABUENA

BOTICA ORIENTAL

Párrafos

de una Conferencia Sanitaria

(En el Salón del C. S. de S.)

Señores: Nosotros los émulos de Hipócritas, tenemos en estos momentos la suerte de los costarricenses en nuestras manos al par que su bolsillo. Es necesario, pues, que dispongamos lo siguiente:

1º—Prohibir las reuniones de más de diez personas porque el número once trae el trancazo, aún cuando haya familias, como la de tantos, donde se sientan a la mesa hasta veinte personas.

2º—Prohibir que en los tranvías vayan más personas de las que puedan ir sentadas, porque las que van paradas, tienen influenza (como D. Andrés que le gusta caer *parado*).

3º—Echar una copa de carbolina en cada esquina, para que alcance... para que alcance qué?—grita uno—los cincuenta mil colones! ah! bueno!

4º—Viajar sólo en auto para que no nos alcance un trancazo, sin que se quiera aludir en esto a alguno de los del Gobierno.

5º—Cerrar los teatros para evitar que le dé influenza a la Bertini, a la Menichelli; sobre todo a ésta por aquello de la voluptuosidad. Ah! y a Charles Chaplin también, porque si nó, Mr. Chasse nos lo cobraría como bueno. Sí, sí, gritan todos los concurrentes; hay que andar a trancazos para que no nos dé el trancazo también! Porque esta gente no entiende de otra manera (al oído) ni los cincuenta mil cristóbales tampoco entienden de otra manera. Este sí que es un *trancazo*, y de cincuenta mil!!!

Algunas opiniones médicas sobre la peste imperante

(Pequeñas entrevistas de nuestro reportero).

Reportero. — Doctor, ¿cómo va la influenza?

Doctor. — Muy bien, amigo, gracias; ayer cobré sesenta y dos recetas.

Rep. — Doctor: usted cree que esto pase pronto?

Dr. — Hombre, depende de lo que el Gobierno esté dispuesto a gastar.

Rep. — Dr: y es tan grave como dicen?

Dr. — Eso se puede curar hasta con saúco; pero, amigo, las boticas deben vender ahora sus drogas.

Rep. — Dr.: si faltan médicos ¿por qué no

NUESTROS AMIGOS



RODRIGO SOTO GUARDIA

Este es el ñato Rodrigo.
Decidnos si se os parece.
El se batió y fué testigo
de la jornada del 13.

autorizan a los homeópatas y los osteópatas para curar?

Dr. — No; si médicos no faltan: lo que no hay son buenos médicos...

Rep. — Dr.: ¿usted de veras cree en B Ch?

Dr. — No sea indiscreto, hombre!

Rep. — Dr.: como que los médicos también se enferman... ah?

Dr. — Claro!

Rep. — Pero dicen que se curan con remedios caseros...

Dr. — Por supuesto, por humanidad, para que alcancen las medicinas para los pobres.

Rep. — Dr.: ¿cree usted que sea peor la recaída?

Dr. — ¿Más cara? No, viene a costar lo mismo.

AVISOS ANTIECONOMICOS

Doy clases de literatura y electricidad. Empleo el sistema de masages de mi hermano don Hnoah.

MOTO PADILLA

Y yo de filosofía. Hablo lindo!

TOÑILLO ZELLA A. CH.

Y yo enseño a andar ligero a cualquier lerdo.

QUÍN BONILLA

Gratificaré al que me halle las llaves de mi casa.

CHALO PERALTA

Tengo mi *triple* a la disposición de mis amigos.

GABRIEL QUEDÁTEZ RESPETO

Vendo un Mensaje que me sobró. Es muy chirote. Al interesado que quiera verlo, le puedo leer un capitulito, nada más.

GENERAL AVERROES VILLEGAS

Corrigo errores de hortografía i prozodea.

GONZALO B. CH.

Tengo un jardín en mi casa...

TUK. GUZMAN

Hago constar que hace siete años soy empleado de la Aduana y por mi palabra que jamás he visto por ahí a Felipe Herrero. —Tanita.



Presérvese de trancazo tomando
EMULSION IMPERIAL
El mejor vigorizante y reconstituyente
Especial para convalecientes
BOTICA FRANCESA - SAN JOSE, C. R.

LA GEISHA

CONFITERIA Y CANTINA

ESTABLECIMIENTO DE PRIMERA CLASE

IMPORTACIÓN DIRECTA

Gran surtido de Confites
y Licores

GIRALT HNOS.

SAN JOSE

EL CARRO DEL DIA

Para los de buen gusto
y los exigentesRESORTES ESPECIALES
de tres puntos de suspensión

Muy apropiado para los caminos de Costa Rica

Eje a eje 100 plgs. :: Suspensión de la carrocería 130 plgs.

A. T. HARRISON,
Distribuidor para Costa RicaOSCAR VALVERDE,
Agente Especial

¿Dónde está Petruccia?

En el silencio de la noche, la humilde Iglesia empieza a hundirse y se viste de sombras, como un fantasma.

Me alejo pensativo.

Iglesia del Carmen: estás casi abandonada.

Cerradas ya tus puertas estoy viendo, en el fondo de la retina, las grandes grietas que muerden tus muros por todas partes.

Suben, feroces y crueles, hasta la altura, en un secreto y maligno intento de desmoronarte y convertirte en ruina.

No creo llegada esa hora todavía, pero te descuidan las gentes de la ciudad. Te están abandonando.

Ya murió el Padre Bonilla; murió don Juan Gutiérrez; murió el Padre Martínez, y murió Pérez, el lindo Pérez de barbas blancas.

Se van muriendo todos los que te quieren...

Mas, sabes? Estoy recordando...

Yo sé muchas cosas de la Virgen María.

En Genazzano tenía una linda iglesita del siglo V.

Sus devotos la fueron abandonando, abandonando. Se agrietó; se desquiciaron sus paredes, y amenazaron ruina.

Nadie venía a cuidarla; sólo una linda anciana que la barría, la vieja Petruccia, estaba dolida de sus dolores y la amaba con toda la fuerza de su corazón.

Y tuvo una buena idea la vieja Petruccia: puso en los pilares una arquita de madera en solicitud de limosna para reparar la casa.

Pasó un mes, pasó otro mes, y vino por fin la anciana, con el corazón agitado, a abrir el pequeño tesoro.

Pero he aquí que la vieja Petruccia lloró de angustia sobre la arquita que sólo guardaba las monedas de cobre que pusieron sus manos, trémulas de fe.

¡No hubo otra mano que siguiese a la suya!

Y como Petruccia lloró, Tú la iluminaste, Virgen María. ¡El poder de las lágrimas!

¡Bienaventurados los tristes porque ellos serán consolados!

Llevó sus cobres a comprar cal y arena, una migaja de cal y otra migaja de arena, y vino, humildemente, a cerrar una de las grietas.

Fue el 25 de abril de 1467, en una tarde de fiesta para Genazzano. Las gentes reían de la vieja Petruccia, y la llamaban tonta.

Pero Tú velabas por ella. ¡Bienaventurados los pobres de espíritu porque de ellos es el reino de los cielos!

Conforme la pobrecilla ponía cal y arena

en las grietas, sin sentir cansancio, el depósito crecía para hacerse inagotable.

Loca de alegría, corría a anunciar el milagro y, al salir del templo, oyó las campanas echadas a vuelo, sin que nadie las agitase, y las gentes amotinadas en torno.

Tú, Virgen María; Tú, habías bajado, en una blanca nube, a posarte sobre la capilla.

¡Bienaventurados los limpios de corazón porque ellos verán a Dios!

Ah, mi linda Virgen del Carmen: estoy pensando la poesía de este milagro.

Si estas paredes negras se desmoronasen; si este techo se hundiera, yo sé que bastaría una Petruccia que te ame en mi devota ciudad de Heredia, para que Tú descendieras a aumentar la cal y la arena

¡Todo lo pueden el amor y la fe!

Mujeres piadosas de mi ciudad: ¿amáis el Carmen?

Mujeres piadosas de mi ciudad: ¿habéis visto a Petruccia?

LUIS DOBLES SEGREDA

(Tomado de su precioso libro *Rosa Mística*).

Qué Trancazo!!!

En la calle se dice, y con razón, que el Concejo de Salubridad le ha pegado el gran *trancazo* al Tesoro Público. Nosotros hemos averiguado que se trata del trancazo de los cincuenta mil coloncejos. De esto se ha hecho un nuevo modismo. En lugar de decir le «estafaron a Fulano tal cosa», se dice: «le pegaron a fulano un *trancazo* de tantos». No hay duda de que ahora en adelante hay que andar a trancazos. Y aquí cabe decir, a la inversa, aquello de: después de un *trancazo*, un gustazo. Dichosotes los galenos que pueden dar *trancazos* al trancazo!!! De ellos será el reino de la tranca!

COLMOS

—¿Cuál es el colmo de un peluquero?

—Eh!, pues cortarle el pelo a un reloj!

—¿Y el de un jugador?

—Eh!, pues muy sencillo: jugar poka con las cartas de la novia!

—Cuál es el colmo de un corrector?

—Eh! pues, corregirle las pruebas a un maromero!

Hemos recibido

Rosa Mística, precioso libro en que su autor, don Luis Dobles Segreda, nos cuenta de cosas de su nativa ciudad.

Sin tiempo para sazonar un comentario, como el que merece este libro, nos limitamos a dar cuenta de su aparición y a estrechar calurosamente la mano del amigo.

Cosas de los desocupados

Hombres de pró y de valía,
suelen su tiempo ocupar,
en ver subir y bajar
las señoras del tranvía!

Un chiste

Una criada (al dependiente). — Señor: écheme el *vendaje*.

El dependiente. — No, mi niña. Todos los vendajes se acabaron con la guerra europea!

Chile

Dicen que Juan Kaf. Pacheco, el simpático Mr. Keith, creyendo estar con trancazo, donde B. Ch. se fué. Lo examinaron con esa prontitud característica ahora de nuestros doctos, y cuando B. Ch. le dijo que nada tenía, Pacheco replicó: y esta lengua, doctor? Esa, le *conzó*, sólo reposo necesita!

Insociales e impersonales

—Ayer se batieron, por cuestiones de edad, don Víctor M. Quesada y don Rafael Angel Calvo Mayor, de oficio furioso y conferencista de la esquina de La Geisha.

Si alguien murió, «Dios lo haiga perdonao».

HARINAS
CELESTE, OBELISK,
WATERLOO y ORO
— DONDE —
OSCAR SITTENFELD
frente a Robert

PIZA e HIJOS Representantes de Casas Extranjeras

Apartado No. 868 **Agentes, Comisionistas** **Teléfono NO. 238**

Adelantos sobre Consignaciones. — Muestras de distintos artículos, siempre a la or en del comercio importador

SOUTHERN SALES CORPORATION . . . Nueva York y Habana
LASTRETO & Co. San Francisco, Cal.
KIEFE & Co. París.
E. VON BREYMANN & Co. Hamburgo.
RABONE BROS. & Co. Inglaterra.
PIZA NEPHEWS & Co. Nueva York.

Seguros de Vida. — MANUFACTURERS LIFE INSURANCE Co., Toronto.
Seguros de Accidente. — THE DOMINION OF CANADA GUARANTEE & ACCIDENTS INSURANCE Co., Toronto, Canada. — COMMONWEALTH CASUALTY Co., Baltimore, Md.
Aseguros contra incendio. — PALATINE INSURANCE Co. Ltd., Londres.

PIANOLAS ABOLIAN, PIANOS DE DISTINTAS MARCAS, entre otros RACHALS. Pronto llegarán.
DISCOS y MAQUINAS PARLANTES VICTOR.
MAQUINAS DE SUMAR DALTON.
TRACTORES CLETRAC, AUTOMOVILES BUIK, están al llegar.
MAQUINARIA AGRICOLA OLIVER. MOTORES OTTO.

GALLETAS PEEK FREAN
CASIMIRES DE M. ADAM & Co.,
BRADFORD